(Semester Third)

Course No. 507 Duration of Examination-3 hrs

Title: Literary Theory -II Total Marks - 100

Credits: 4 (a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment -20

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009.

Objective: The aim of the course is to acquaint the students with the emergence of various critical approaches of the 20th century in the background of 19th century criticism.

Texts Prescribed:

UNIT-I

1. William Wordsworth : Preface to Lyrical Ballads

UNIT-II

2. S.T. Coleridge : Biographia Literaria

(chs. 13,14, 17, 18 and 19)

UNIT-III

3. Mathew Arnold : (i) The Study of Poetry

(ii) The Function of Criticism

UNIT-IV

4. T.S. Eliot : (i) Tradition and individual Talent

(ii) The Function of Criticism

UNIT- V

5. I. A Richards

(i) From Principles of literary criticism

(Ch.II Phantom Aesthetic State)

(ii) Practical criticism ("Four Kinds of Meaning")

(iii) Science and Poetry, Extract on "Pseudo Statements"

Mode of the Examination: Total number of questions will be five with internal choice from within the unit and all to be attempted. All questions shall carry equal marks $(5 \times 16 = 80)$

Required Reading:

1. T. S. Eliot

(a) The Sacred Wood

(b) Selected Essays

(1932, 1965)

(c) Towards the definition

of culture.

2. Mathew Arnold

Culture and Anarchy

Essays in Criticism.

3. F. R. Leavis

New Bearings in English

Poetry

Revaluation

Education and the University

The Common Pursuit.

4. George Watson

The English Critics.

Rene Wellek : History of Modern.

Criticism Vols: III to IV

6. S. Ramaaswamy and : The English Critical Tradition.

V.S. Sethurarnam ed; Vol. I and II.

7. David Lodge : 20th Century Literary Criticism.

8. William J. Handy : 20th Century Criticism; Major

statements.

9. J.P. Schiller : I.A. Richards Theory of Literature.

10. Christopher Butler I.A. Richards and the Fortunes of

Critical Theory.

Course No. 508

Duration of Examination-3 hrs

Title: Indian Writing in English

Total Marks-100

Credits: 4

(a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment-20

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009

Objective: The objective of the course is to acquaint the students with Indian writings in English. The students will study poetry and long and short fiction. The course is specially designed to familiarize the students with the kinds of literature written in English in India. The course will also prepare them to offer an interpretation of literature from an Indian perspective.

Texts Prescribed: For detailed study

UNIT- I

POETRY

1. Nissim Ezekiel

- (i) Poet, Lover and Birdwatcher
- (ii) Enterprise
- (iii) Background, Casually
- (iv) The visitor
- (v) Goodbye party for

Miss Pushpa T. S

2. Kamala Das

- (i) My Grandmother's House
- (ii) The Freaks

- (iii) The looking glass
- (iv) The sunshine cat
- (v) The Invitation.
- 3. Jayanta Mahapatra
- (i) Lost
- (ii) Gross
- (iii) Indian Summer
- (iv) A missing person
- (v) The whored House in a

Calcutta Street.

All the poems and poets prescribed in Unit one are from Ten Twentieth Century Indian Poets, chosen and edited by R. Parthasarthy, O.U.P.

UNIT -II NOVEL

1. R.K. Narayan

Painter of Signs

UNIT-III

2. Anita Desai

Cry, the peacock

UNIT-IV

3. Bharati Mukherjee :

Wife

UNIT - V SHORT STORIES

1. Kushwant Singh

The Mark of Vishnu

2. Attia Hosain

Phoenix Fled

3. K.A Abbas

Sparrows

(Selections from : Best Loved Indian Stories Vol. I ed Indira Stinivasan and Chetna Bhat : Penguia India (1990)

Mode of Examination: Total number of questions to be set will be six and five to be attempted. Question Number 1 is compulsory and will

consist of ten short answer questions from the prescribed units. The students will be required to attempt five questions, two from poetry two from longer fiction and one from the short story. The short answer question shall be related to form, plot, characterization, tone, diction syntax, stanza form, etc. wherever applicable. The short answer questions related to the prescribed poets shall be in the form of passage and will be related to the above mentioned topics. Total number of marks allotted to this Question Number shall be 20 (4x5) and even short answer shall not exceed 50 words. Question Numbers 2 to 6 shall be long answer questions 'With internal choice from the five prescribe units and the students shall be required to attempt any four. Each question will be of 15 marks (4x15).

Suggested Reading:

1 Meenakshi Mukherjee : Realism and Reality: The Novel

and society in India.

2. Meenakshi Mukherjee : The Twice Born fiction

3 . Chetan Karnani : Nissim Ezekiel

4. Iqbal Kour (ed) : Perspectives on Kamala Das's

Poetry.

5. Chirankar Kulsrestha : Contemporary Indian English

Verse: An Evaluation

6. V.S. Shahane and M. : Indian Poetry in English: A

Shivaram Krishna Critical Assessment.

7. Madhu Sudan : Jayant Mahapatra

8. R.S. Singh : Indian Novel in English

9. Raji Narsimhan : Sensibility under stress

10. Mukta Atry & : Shashi Deshpande : A Feminist

Viney Kerpal Study of her Fiction.

11. C.R. Visweswara Rao (ed): Indian Writing Today

12. Margaret Joseph : Kamala Markandaya

13. Shyamala Narayan : Raja Rao : Man and his works

14. A.N. Dwivedi : The Poetic Art of A.K.Ramanujan

15. Madhusudan Prasad : Anita Desai : Novelist

Course No. 509 Duration of Examination-3 h

Title: Novel-III Total Marks-10

Credits: 4 (a) Semester Examination-8

(b) Sessional Assessment -2

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008

Dec. 2009.

Objective: The objective of the course is to introduce the student

to the new trends in English Novel. The Novelists of the 20th century

used realism and psychology as models to forge a new form of the

Novel. The focus in this course will be a study of 20th century fiction

from the above mentioned points of view.

Texts prescribed : (For detailed study)

UNIT-I

1. Virginia Woolf : Mrs. Dalloway

UNIT-II

2. D.H. Lawrence : Sons and Lovers

UNIT-III

3. E.M. Foster : Passage to India

JNIT-IV

L. George Orwell

Nineteen Eighty Four

UNIT- V

5. Graham Green

The Heart of the Matter.

Mode of Examination: There will be six questions in all and five to be attempted. Question Number one will be compulsory and will comprise ten short answer questions on the prescribed texts, out of which the students will be required to attempt any five. The short answer questions will relate to the narrative technique, form, style, allusions, tone, plot, characterisation, etc. of the prescribed texts. Total Number of marks allotted to this question shall be 20 (4x5) and each short answer shall not exceed 50 words. Question Numbers 2 to 6 will be long answer questions with internal choice from the five prescribed units and the students shall be required to attempt any four.

Suggested Reading:

1. J.W. Beach : The 20th Century Novel

2. David Daiches : The Novel and the Modern World.

3. I. Edel : The Psychological Novel.

4. A. Kettle : An Introduction to English Novel.

5. F.R.Leavis : The Great Tradition.

6. F.R. Karl

A Readers Guide to Contemporary

English Novel.

7. P. West : Modern Novel.

8. Bernard Bergonzie : The situation of the Novel.

9. Malcolm Bradbury : The Modern English Novel.

10.James Mellard : The Exploded Form.

11. Michael Gorra : Novel in the Mid Century.

12.B. Ford : The present Vol.8 of the Peli can

Guide to English Literature.

Course No. 510 Duration of Examination-3 hrs

Title: American Literature-I Total Marks - 100

Credits: 4 (a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment-20

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009.

Objective: The objective of this course is to introduce the student to the growth and development of the American mind and imagination in literary terms right from the imitative and optative phase of the 19th century to the innovative and purposeful phase of the twentieth century American Literature.

Texts prescribed: (For detailed Study)

UNIT-I

1. Herman Melville : Moby Dick

UNIT-II

2. Ernest Hemingway : A Farewell to Arm

UNIT-III

3. E.A. Poe : The Purloined Lett.

UNIT-IV

4 .Walt Whitman : Poems

5. Emily Dickinson

Selected Poems

- a. Just lost when I was saved.
- b. I taste a liquor never brewed.
- c. Hope is a thing with feathers.
- d. I felt a funeral in my brain.
- e. The soul selects her own society
- f. There came a day at summer's ful
- g. Exultation is the going.
- h. The heart asks pleasure first.
- i. Because I could not stop for death
- j. The last night that she lived.
- k. I felt a cleaving in my mind.
- I. He Ate and Drank the Precious Words.
- m.He had been hungry all these years.
- n. I took my power in my hand.

UNIT-IV

6. Walt Whitman

Poems

- The following sections of Song of Myself are prescribed: Sections:
- 1, 5, 16, 20, 21, 38, 44, 48.

Prose : Preface to Leaves of Grass.

UNIT-V

7. Robert Frost

Poems:

- 1. West Running Brook.
- 2. Birches.
- 3. Stopping by woods on a snowy evening
- 4. Home Burial.
 - 5. A Considerable Speck.
 - 6. Provide, Provide.
 - 7. Fire and Ice.
 - 8. Mowing.

Mode of Examination: There will be six questions in all and five to be attempted. Question Number one will be compulsory containing ten short answer questions on the prescribed writers and the students will be required to attempt any five. The short-answer questions shall be related to diction, syntax, stanza, form, allusion, imagery, symbols, tone, plot, characterization, wherever applicable. The short answer questions related to the prescribed poets shall be in the form of passages and will be related to the above mentioned topics. Total number of marks allotted to this question shall be: 20 (4x5) and every short answer shall not exceed 50 words. Questions 2 to 6

shall be long answer questions with internal choice from within the prescribed units and the students shall be required to attempt any four. Total Number of marks shall be 60: (4x15).

Suggested Reading:

1. R.W.B. Lewis : The American Adam.

2. Marius Bewley : The Eccentric Design.

3. Leslie Fiedler : Love and Death in the

American Novel.

4. Richard Chase : The American Novel and its

Tradition.

5. Donald Miles : American Novel in the 20th century

6. Rod Horton, and : Background of American

Herbert Edwards Literary thought.

7. Leo Marx : The Machine in the Garden

8. P.C.Kar & : The American classics

D. Ramakrishana Revisited

9. Vernon L. Parrington : Main Currents in American

Thought (3 Vols).

Course No. 511

Duration of Examination-3 hrs

Title: Translation and Translation Theory

Total Marks-100

Credits: 4

(a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment -20

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009.

Objective: To introduce the students to the discipline of translation studies. In doing so, the students will study the problems concepts, approaches and techniques employed in translating literary texts. The course will also familiarize the students with translation into English in Indian and European Works, besides acquainting the students with contemporary translation theories.

Prescribed Texts:

UNIT-I

Translation Theory

1. F.R. Amos

Early Theories of Translation.

2. Walter Benjamin

The Task of the Translator.

3. J.F. Graham (ed) : Difference in Translation.

4. Bassretti and. A.Letevre: Translation of History and Cultur

UNIT-II

1. Ved Vyasa : The Mahabharata (Translated

by R.K. Narayan)

UNIT-III

2. Dante : The Inferno (Translated by

Porothy L.Sayers).

UNIT-IV

4. R.N. Tagore : Gitanjali (In English Translation)

UNIT-V

5. Maxim Gorky : Mother (In English Translation)

Mode of Examination: There will be six questions in all and fix to be attempted. Question Number 1 will be compulsory and will be on the Translation Theory (Unit I) with internal choice from within the unit. Questions 2 to 6 will be on the prescribed texts with internal choice from within the unit and will be related to the genres in the literatures. The students are required to study the texts in comparative manner; taking into account the works in thier origions.

languages. All questions shall carry 16 marks each (5x16=80).

SUGGESTED READING:

1. M.K.Gandhi : My Experiments With Truth.

2. George Steiner : After Babel (OUP. 1975)

3. T. Hermann (ed.) : The Manipulation of Literature

(Croom Helm, London 1985).

4. Holmes J. Lambert and : Literature and Translation

A. Litervre(ed). (Acco. Leuven. 1978).

5. H.Kettel, and A.P.Frank : Interculturality and the Historical

study of Literary Translation

(Berline, Erich Schmidt Verlag.)

6. L. Venuti (ed.) : Rethinking Translation : Discourse,

Subjectivity. Ideology. (London,

Routledge, 1992)

7. W.Radice and : The Translators Art

B. Reynolds (Harmondsworth: Penguin, 1987)

8. A. Benjmin : Translation and the Nature of

Philosophy (London: Routledge

1989)

F. Lal : Translation (Writer's Workshop,

Calcutta, 1996).

10. S.Mukerjee : Translation as Discovery (Delhi

Allied Publishers, 1981).

11. T. Niranjana : Siting Translation (Univ. of

California Press, 1972).

12. S. Chaudhuri : Translation and Understandin

(OUP, 1999).

DETAILED SYLLABUS

Course No. 512 Duration of Examination-3 hrs

Title: Modern European Literature Total Marks-100

Credits: 4 (a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment -20

Syllabus for the examinations to be held in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009.

Objective: The objective of the course will be to acquaint the students with select modern European writers (In Translation) and to familiarize the learners with the trends in two important and widely studied strands: fiction and drama.

Texts Prescribed:

PART-A: FICTION

UNIT-I

1. Albet Camus : The Outsider

UNIT-II

2. Franz Kafka : The Trial

PART-B: DRAMA

UNIT-III

3. Henrik Ibsen : Doll's House

UNIT-IV

4. Gracia Lorca : Blood-Wedding

UNIT-V

5. Jean Paul Sartre : The Flies

Mode of Examination: Total number of questions set will be five with internal choice from within the five units and all questions to

be attempted. Each question will carry 16 marks (5xl6=80).

Suggested Reading:

1. George Lukacs : Studies in European Realism.

2. David Daiches : The Novel and the Modern

World, 1965.

3. A.A. Mendilow : Time and the Novel. 1972

4. Martin Turnell : The Novel in France, 1950.

5. Raymond Williams : Drama : From Ibsen to Brecht.

6. Antonin Artaud : The Threatre and its Double.

translated by Victor Corti. (London,

Colder and Boyers 1970)

7. Travis Bogard and : Modern Drama (London; OUP,

W.T. Oliver (Ed.) 1965).

8. Barret H.Clark : A Study of Modern Drama.

9. Robert Brustein : The Theatre of Revolt.

10. Joseph Wood Krutch : Modernism in Modern Drama : A

Definition and an Estimate.

Course No. 513

Duration of Examination-3 hr

Title: (ELT: English Language Teaching)

Total Marks-100

Credits: 4

(a) Semester Examination-80

(b) Sessional Assessment -20

Syllabus for the examinations to beheld in Dec. 2007, Dec. 2008 & Dec. 2009

Objective: The purpose of the course is to enable the students to develop an excellent command over English Language. The students will also acquire the art of creativity in language, by getting introduced to the inter-related nature of science and society in the context of cultural values and language behaviour. The objective would also be to improve specific language skills usage in advance composition words and expressions commonly misused; syntax and problems of meaning in the communication of ideas. The students shall also get acquainted with communication skills needed greatly in academic and professional pursuits, besides getting learned in ELT.

Detailed Syllabus:

UNIT-I

ELT in India: Advent and Rise of English in Pre-independence

India, Language Policy and ELT Planning in Post-independence India; Global spread of English; Emergence of non-native varities ESL in bilingual education.

UNIT- II

What is Language, Principles of Language Teaching; Usage and Grammar

Types of Grammar:

Formal Grammar (G1)

Functinal Grammar (G2)

Role of Grammar in Language Padagogy.

UNIT - III

Teaching oral Communication :- Phonetics :

Teaching of Sounds of English Language, Vowels, Diphthong and consonants.

Stress, word stress, sentence stress

syllable

rhythm and intonation in English.

How to develop fluency and accuracy.

UNIT- IV

Teaching of Reading and writing;

- a) Teaching of reading; theoretical approaches, Readin Strategies and types.
 - Intensive Reading
 - Extensive Reading
- b) Writing as a communication:
 - Development of written skills
 - Introduction to various kinds of specialized writing.
 - Writing as a Process
 - Planning drafting revision
 - Tour n aleese, Narrative, descriptive Argumantive Technical, letter and report writing etc.

UNIT-V

Methods / Technology in Teaching and learning:

- a) Communicative approach to language teaching.
 - Application of communicative technology in FLT
 - Computer insisted instruction in language, teaching
 - English by E-mail creating a Global class-room via the medium of computer technology websites on the internet for ELT.
- b) Testing in ELT

Types of tests and their objectives.

Mode of Examination:

There will be five long answer questions with internal choice from the prescribed five units and all to be attempted. Each question may have sub-parts or components related to the technical constituents of the course in each unit. All questions will carry equal marks: (5x16=80) i.e. each question will carry 16 marks.

Suggested Reading:

(Principles of Language Teaching) .

i) WILLS. J : Teaching English through

English

ii) J.A.Bright, G.P.Mc Gregor : Teaching English as a

second Language.

iii) Bromfit C.J. and : The communicative

Johnson. K approach to language

teaching.

Spoken English

i) Donn Byrne : Teaching Oral English

ii) Standard Alien. W : Living English Speech

Longman 1957.

iii) Bansal and Harrison : Spoken English for India.

iv) Cornor. O : Better English

Pronounciation

v) Danial Jones : English Pronouncing

Dictionary.

Teaching English with Video:

i) Brumfit C.J. 1983 : Video application in English

Language Teaching (ELT)

ii) Ahmard K. Corhett. G. : Computer Language Learning

Roger M. and Sussex R. and Language teaching (OUP).

(1985)

Writing

i) Byrne. D : Teaching Writing Skills

(Longman 1979)

ii) Raimes. Ann. : Techniques in Teaching

Writing (OUP 1983)

iii) Wilga Rivers : Written Communication

(QUP)

iv) Sarch Freeman : • Written Communication in

English Orient Longman.

Teaching of Grammar

i) Thomson and Marchant : Practical English Grammar

(OUP)

ii) N.Krishnasoway : Mo

Modern English Grammar

Macmillian

iii) Raymond Murphy : English Grammar, Second

Edition (Cambridge

University)

RECOMMENDED BOOKS

(A) ENGLISH LANGUAGE TEACHING

1. Theory and techniques. Possible text books /references . books:

English Language Teaching Documents (British Council, London 1977).

H.B.Allen (ed), Teaching English as a Second Language (McGraw-Hill, NY, 1972).

- C.J. Brumfit, Communicative Methodology in Language Teaching (Cambridge UP, 1984).
- J. Carroll & P.Hall, Make Your own Language Tests; a Practical Guide to Writing Language Performance Tests. (Pergmon, Oxford, 1985).
- M. Celce-Murcia & L. McIntosh (ed.); Teaching English as a Second of Foreign Language (Newbury House, Rowely, Mass., 1979)

- J. Halmer, The Practice of ELT (Longman, London 1983)
- K. Jonshon, Communicative Syllabus Design and Methodology (Pergamon, Oxford, 1982)
- W. Littlewood, Foreign and Second Language Learning, (Cambridge UP. 1984).
- W. Rivers, Communicating Naturally in a Foreign Language: Speaking in Many Tongues (Newbury House, Rowely, Mass 1972).
- L.Smith (ed.), English for Cross-Cultural Communication (Macmillan, London, 1981).
- R. Quirk & H. Widdowson (cd), English in the World: Teaching and learning the Language and Literatures (Cambridge UP, 1985).
- R. K. Bansal, Spoken English for India (Orient Longman; Madras, 1977).
- V. V. Yardi, Teaching English in India Today (Parimal Prakashan Aurangabad, 1977).
- N.S. Prabhu, Second Language Pedagogy (Oxford UP. 1987).
- R.J. Baumgardner (ed.), South Asian English: Structure, use and User (Oxford UP. 1996).
- T. Balasubramanian, Introduction to English Phonetics (Macmillan, Madras, 1985).